

黄金海岸・酒店

2023 Children's Birthday Party Package 童樂生日會套餐



適用於最少 30 位付款賓客 (根據成人及 3-9 歲小童之費用) A minimum reservation of 30 paying guests (refer to the price of adult and child aged 3-9)	自助午餐 Lunch Buffet (下午 12 時至 3 時 from 12:00 p.m. to 3:00 p.m.)	下午茶自助餐 Tea Buffet (下午 2 時至 5 時 from 2:00 p.m. to 5:00 p.m.)
星期一至五 Monday to Friday	成人每位港幣 HK\$788 per Adult 小童每位港幣 HK\$738 per Child (child aged 3-9 歲小童)	成人每位港幣 HK\$588 per Adult 小童每位港幣 HK\$538 per Child (child aged 3-9 歲小童)
星期六、日、公眾假期及其前夕; 2023 年 12 月 18 日至 12 月 31 日 Saturday, Sunday, Public Holidays and their eves; 18 – 31 December 2023	成人每位港幣 HK\$888 per Adult 小童每位港幣 HK\$838 per Child (child aged 3-9 歲小童)	成人每位港幣 HK\$688 per Adult 小童每位港幣 HK\$638 per Child (child aged 3-9 歲小童)

優惠包括 Privileges include:

- 使用宴會場地舉行「童樂生日派對」3 小時 Exclusive use of event venues for 3 hours
- 菜單供應時間為連續兩小時
 Menu to be served for a consecutive 2-hour period
- 3 小時無限暢飲汽水、橙汁、咖啡及紅茶 Free-flow of soft drinks, chilled orange juice, coffee and tea for 3 hours
- 3 磅鮮果忌廉生日蛋糕乙個
 A 3-pound fresh fruit cream birthday cake
- 餐桌汽球裝飾及派對小玩意
 Balloon decoration and party favor on dining tables
- 代客泊車服務供2輛私家車
 Valet parking service for 2 vehicles (Private Car only)

如欲查詢,預訂或參觀宴會場地,歡迎致電+852 2452 8325 / 2452 8356 或電郵至 catering@goldcoasthotel.com.hk 與宴會部聯絡。 For enquiries, reservations and site visit, please contact our Catering Department on +852 2452 8325 / 2452 8356 or email at catering@goldcoasthotel.com.hk.



小童之特選禮遇 Special Offers for Children ~

3-9歲小童 Child aged 3-9: ◆ 免費提供 Free of charge 3歲以下小童 Child aged below 3: ◆ 需另繳付每位港幣120元 Additional charge of HK\$120 per child	\$ \$ \$	精美小禮物乙份 A special gift 精美襟章乙個及紋身貼紙乙張 A badge and temporary tattoo 氣球乙個 A balloon
生日之小童 The Birthday Child	ñ	生日飾物乙個 A birthday accessory 生日禮物乙份 A birthday gift

自選乙款優質活動計劃 (部份活動另設附加費用):

Please Select <u>ONE</u> of the below Premium Activities only (supplement charge apply to specific activities):

	套餐 Plan A	套餐 Plan B	套餐 Plan C	套餐 Plan D
活動 Activities	自選 <u>兩項</u> 兒童趣味工作坊 (30分鐘) 及 「鯊魚冒險島」 指定時間乙節 (45分鐘) Select <u>TWO</u> D.I.Y. Workshop for Children (30 minutes) and One specific session (45 minutes) at "Sharks and Pirates" Adventure Zone	陶藝工作室 (所需時間: 每節 90 分鐘) Ceramics Workshop (Time: 90 minutes per session)	烘焙工作室 (所需時間: 每節 60 分鐘) Baking Workshop (Time: 60 minutes per session)	傳爐烤製薄餅體驗 (所需時間: 每節 60 分鐘) Harvesting and Pizza Making at Brick Oven (Time: 60 minutes per session)
附加費用 Supplement charge	免費提供予每位3-9歲之付費小童 Free for each paying child aged 3-9	每節港幣 HK\$2,000 per session	每節港幣 HK\$3,000 per session	每節港幣 HK\$4,800 per session
詳情 Details	*自選以下兩項兒童趣味工作坊 Please select TWO D.I.Y. Workshop for children as below: (1) 不織布相架製作坊 Cloth Art - Photo Frame Making (2) 咖啡渣肥皂工作坊 Coffee Grounds Soap Making (3) 彩虹瓶製作坊 Bubble Rainbow Jar Making (4) 蠟燭工作坊 Candle Making (5) 萬花筒製作坊 Kaleidoscope Making (6) 環保袋設計製作坊 Recycling Bag Design	費用已包括 每節最多10份陶泥及 陶藝工具 (指定工具/產品) [每節最多可容納 20人 (成人或小童)] Inclusive of a maximum 10 sets of clay and ceramics tools (with designated tools/products) per session [Maximum of 20 persons (adult/child) per session]	費用已包括 每節8份烘焙材料及工具 (指定工具/產品) [每節最多可容納 16人 (成人或小童)] Inclusive of 8 portions of ingredients and baking tools (with designated tools/products) per session [Maximum of 16 persons (adult/child) per session]	費用已包括 每節烤製 6 個薄餅 [每節最多可容納 12人 (成人或小童)] Inclusive of ingredients for making 6 pieces of pizza per session [Maximum of 12 persons (adult/child) per session]

如欲查詢·預訂或參觀宴會場地·歡迎致電+852 2452 8325 / 2452 8356 或電郵至 catering@goldcoasthotel.com.hk 與宴會部聯絡。 For enquiries, reservations and site visit, please contact our Catering Department on +852 2452 8325 / 2452 8356 or email at catering@goldcoasthotel.com.hk.

Hong Kong Gold Coast Hotel 1 Castle Peak Road, Hong Kong 香港黃金海岸酒店 香港青山公路一號 www.goldcoasthotel.com.hk



條款及細則 Terms & Conditions:

• 以上價格需另收加一服務費。

The above prices are subject to a 10% service charge.

• 以上優惠適用於最少30位付款賓客 (根據成人及3-9歲小童之費用)。

A minimum reservation of 30 paying guests (according to the pricing of adult and child aged 3-9) is required for above party package.

• 只適用於小童生日之月份。

Applicable to children's birthday month only.

• 以上活動只適用適用於生日會當天使用。

Above activities only apply on the date of Birthday Party.

• 所有3-9歲之付費小童將參與相同之工作坊及享用相同時段之「鯊魚冒險島」。

All paying children (aged 3-9) will participate in the same workshops and enter the "Sharks and Pirates" Adventure Zone in the same session.

• 須在最少14天前提前預訂及視乎供應情況而定。

Reservations must be made at least 14 days in advance and subject to the availability.

- 基於安全理由,每位小童必須在一位成年監護人陪同下方能進入及使用「鯊魚冒險島」的設施。受有關使用守則限制。
 For safety reasons, each child must be accompanied by one adult guardian when entering and using the facilities at "Sharks and Pirates"
 Adventure Zone. Rules and regulations apply.
- 價錢如有更改,恕不另行通知。

Prices are subject to change without prior notice.

- 香港黃金海岸酒店保留改動、變更或終止此優惠之權利,而不作任何通知。
 - Hong Kong Gold Coast Hotel reserves the right to modify, change or discontinue this offer at any time, without prior notice.
- 如有任何爭議,香港黃金海岸酒店保留最終決定權。

In case of any disputes, Hong Kong Gold Coast Hotel reserves the right of final decision.

備註 Remarks:

❖ 指定活動設有人數上限。參與之活動須視乎酒店供應情況及確認為準。須提前預約。

Maximum capacity is limited to specific activity. All activities are subject to hotel's availability and confirmation. Advance reservation is required.

❖ 「陶藝工作室」、「烘焙工作室」及 「磚爐烤製薄餅體驗」適用於4歲或以上小童參與。

"Ceramics Workshop", "Baking Workshop" and "Harvesting and Pizza Making Workshop" is applicable to child aged 4 or above.

❖ 4-8歲小童必須由一位成人陪同方可參與活動。

Children aged 4 to 8 must be accompanied by an adult for attending these activities.

❖ 歡迎探索酒店官網有關陶藝及烘焙工作室課程表。

Please visit Hotel website for "Ceramics & Baking Workshop Schedule".

❖ 陶藝工作室之作品未能即日提取,須於燒製完成方可取回。

Products of ceramics workshop cannot be collected on the same day and can only be retrieved after the firing is completed.

❖ 受有關使用守則限制。

Rules and regulations apply.

❖ 「磚爐烤製薄餅體驗」會因天氣或酒店活動而暫停服務,而無須事前通知。

"Harvesting and Pizza Making at Brick Oven" will be subject to weather conditions or hotel events and may be cancelled without prior notice.

如欲查詢·預訂或參觀宴會場地·歡迎致電+852 2452 8325 / 2452 8356 或電郵至 catering@goldcoasthotel.com.hk 與宴會部聯絡。 For enquiries, reservations and site visit, please contact our Catering Department on +852 2452 8325 / 2452 8356 or email at catering@goldcoasthotel.com.hk.

Hong Kong Gold Coast Hotel 1 Castle Peak Road, Hong Kong 香港黃金海岸酒店 香港青山公路一號 www.goldcoasthotel.com.hk



HOTEL

自費升級服務 Supplement Charges for Optional Services	服務時間 Service Duration	原價 Original Price	折扣優惠價 Discounted Price
提供乙次雙程豪華巴士服務 (往港島、九龍或新界) A round trip of coach service from Hotel to Hong Kong Island, Kowloon or New Territories [不包括隧道及泊車費用 excluding tunnel toll and parking fees]		每雙程服務為港幣 HK \$4,000 per round trip	每雙程服務為港幣 HK\$3,000 per round trip (75折 25% discount)
魔術表演 Magic Show	每節30分鐘 30 minutes per session	每節港幣 HK\$3,000 per session	每節港幣 HK\$2,400 per session (8折 20% discount)
扭汽球服務 (製成品:狗、熊、花、劍及槍) Balloon Twisting (Products: dog, bear, flower, sword & gun)	每節30分鐘 30 minutes per session	每節港幣 HK\$1,250 per session	每節港幣 HK\$1,000 per session (8折 20% discount)
戶外花園之「兒童小火車」 "Mini Train Ride" at outdoor garden [適用於 3-9 歲小童 applicable to children aged 3-9]	下午3時至5時 3:00 p.m. – 5:00 p.m.	每節每位小童 港幣HK\$60 per session / child	每節每位小童 港幣HK\$30 per session / child (5折 50% discount)
黃金海岸戶外自然徑之「黃金海岸飛天鋼索」 "Gold Coast Ziplines" at outdoor Gold Coast Nature Path [滑索道享用兩次; 適用於6歲或以上、身高超過120厘米及體 重不超過100公斤之人士使用 Two rides for the zipline; for users aged 6 or above with height over 120cm and weight below 100kg]	上午11時至12時 11:00 a.m. – 12:00 noon 下午4時至5時 4:00 p.m. – 5:00 p.m.	每節每位小童 港幣HK\$60 per session / child	每節每位小童 港幣HK\$30 per session / child (5折 50% discount)
自選兩項兒童趣味工作坊 (30分鐘) 及 「鯊魚冒險島」指定時間乙節 (45分鐘) Select <u>TWO</u> D.I.Y. Workshop for Children (30 minutes) and One specific session (45 minutes) at "Sharks and Pirates" Adventure Zone	合共 75 分鐘 Total 75 minutes	每節每小童 港幣HK\$300 per session / child	每節每小童 港幣HK\$210 per session / child (7折 30% discount)
陶藝工作室 (90分鐘) Ceramics Workshop (90 minutes) [適用於4歲或以上 Applicable to children aged 4 or above] [每節最多10份陶泥及陶藝工具 (指定工具/產品) Maximum of 10 sets of clay and ceramics tools with designated tools/products per session] [每節最多可容納 20人 (成人或小童) Maximum of 20 persons (adult/child) per session]	上午11時30分至下午1時 11:30 a.m. – 1:00 p.m. 下午4時至5時30分 4:00 p.m. – 5:30 p.m.	星期一至五: 每節每位港幣HK\$450 Monday to Friday: HK\$450 per session / person	星期一至五: 每節每位港幣HK\$360 Monday to Friday: HK\$360 per session / person 星期六至日及公眾假期:
烘焙工作室 (60分鐘) Baking Workshop (60 minutes) [適用於4歲或以上 Applicable to children aged 4 or above] [每節8份烘焙材料及工具 (指定工具/產品) Maximum of 8 portions of ingredients and baking tools (with designated tools /products) per session] [每節最多可容納 16人 (成人或小童) Maximum of 16 persons (adult/child) per session]	下午2時30分至3時30分 2:30 p.m. – 3:30 p.m.	星期六至日及公眾假期: 每節每位港幣HK\$550 Saturday, Sunday and Public Holidays: HK\$550 per session / person	生期バモロ及公本(取期: 毎節每位港幣HK\$440 Saturday, Sunday and Public Holidays: HK\$440 per session / person (8折 20% discount)

備註 Remarks:

- 只適用於生日會當天使用 Only apply on the date of Birthday Party. 「兒童小火車」及「黃金海岸飛天鋼索」會因應天氣或酒店户外活動影響暫停服務,而無須事前通知 "Mini Train Ride" & "Gold Coast Ziplines' service is subject to weather conditions and hotel outdoor events and may be cancelled without prior notice. 敬請提前預約以上服務,及受有關使用守則限制 Advance reservations are required; and rules and regulations apply.

- ❖ 4-8歲小童必須由一位成人陪同方可參與課程 Children aged 4 to 8 must be accompanied by an adult for attending the classes.
 ❖ 歡迎探索酒店官網有關陶藝及烘焙工作室課程表 Please visit Hotel website for "Ceramics & Baking Workshop Schedule".
 ❖ 陶藝工作室之作品未能即日提取,須於燒製完成方可取回 Products of ceramics workshop cannot be collected on the same day and can only be retrieved after the firing is completed.

如欲查詢及預訂有關户外活動,歡迎致電+852 2452 8662 與 F.U.N. 團隊聯絡。

For enquiries and reservations of the outdoor activities, please contact our F.U.N. Department on +852 2452 8662.

Hong Kong Gold Coast Hotel

1 Castle Peak Road, Hong Kong

香港黃金海岸酒店 香港青山公路一號

www.goldcoasthotel.com.hk



2023 童 樂 生 日 會 自 助 午 餐 菜 單 A 2023 Children's Birthday Party Lunch Buffet Menu A

APPETIZERS AND SALAD 頭盤及沙律

Smoked salmon 煙三文魚

German cold cuts 德國凍肉拼盤

Smoked ham 煙火腿

Assorted sushi and Maki rolls 日式壽司及卷物

Snacks compartment box (shrimp sticks, seaweed, peas & gala cracker)

小食盒 (蝦條、紫菜、芥末青豆及加拿餅乾)

Mixed leaf lettuces 雜菜沙律

Thai green papaya salad with mango 泰式青木瓜芒果沙律

Tamago tofu, Japanese crabmeat, bonito 玉子豆腐及蟹柳伴木魚花

Shrimp and fruit salad 雜果蝦沙律

SANDWICHES 三文治

Croissant sandwiches with cucumber and tuna salad 吞拿魚沙律青瓜牛角包 Chicken meat, lettuce and thousand island with focaccia 千島醬雞肉生菜意大利香草包

SOUP 湯

Cream of sweet corn 粟米忌廉湯 Assorted bread rolls 精撰麵包

HOT SELECTION 熱盤

Deep-fried shredded potato rolled with shrimp 脆炸薯絲蝦卷

Pizza (ham, pineapple, mushroom and shrimp) 火腿菠蘿蘑菇蝦薄餅

Teriyaki chicken skewer 照燒雞肉串

Spaghetti Bolognese 肉醬意粉

Minced pork patties with mushroom sauce 蘑菇汁豬柳漢堡扒

Wok-fried broccoli with assorted mushroom 炒雜菌西蘭花

Fried rice with seafood 海鮮炒飯

DESSERTS 甜品

Chocolate cake 朱古力蛋糕

American cheesecake 美式芝士餅

Fruit jelly 雜果啫喱

Vanilla flavored choux pastry 雲呢拿泡芙

Assorted cupcakes 雜錦杯仔蛋糕

Mini doughnuts 迷你甜甜圈

Mini marshmallow 迷你綿花糖

Chocolate bean 朱古力豆

Ice cream cups (Nestle) 雀巢雪糕杯

為客人的健康著想,如閣下或其他賓客對任何食物有過敏反應,請與宴會部聯絡。

Please inform our Catering Department of any food related allergies as your well-being and comfort are our greatest concern.

由於價格變動及食材供應關係,香港黃金海岸酒店保留修改以上價錢及菜單之權利。

Hong Kong Gold Coast Hotel reserves the right to alter the above prices and package offers, subject to market price fluctuations and availability.

Hong Kong Gold Coast Hotel

1 Castle Peak Road, Hong Kong

香港黃金海岸酒店 香港青山公路一號

www.goldcoasthotel.com.hk



2023 童 樂 生 日 會 自 助 午 餐 菜 單 B 2023 Children's Birthday Party Lunch Buffet Menu B

APPETIZERS AND SALAD 頭盤及沙律

Sliced roasted beef 燒牛肉

German cold cuts 德國凍肉拼盤

Smoked ham 煙火腿

Assorted sushi and Maki rolls 日式壽司及卷物

Snacks compartment box (shrimp sticks, seaweed, peas & gala cracker)

小食盒 (蝦條、紫菜、芥末青豆及加拿餅乾)

Mixed leaf lettuces 雜菜沙律

Red kidney beans and sweet corn salad 紅腰豆粟米沙律

Texas potato salad 德州薯仔沙律 Shrimp and fruit salad 雜果蝦沙律

SANDWICHES 三文治

Ham and cheese sandwiches 火腿芝士三文治 Smoked salmon whole wheat sandwiches 煙三文魚全麥包三文治

SOUP 湯

Cream of pumpkin 南瓜忌廉湯 Assorted bread rolls 精撰麵包

HOT SELECTION 熱盤

Deep-fried prawn spring rolls 脆炸蝦春卷
Mushroom and tomato pizza 蘑菇蕃茄薄餅
Chicken wings simmered in soya sauce 豉油皇雞翼
Baked penne with ham 焗火腿長通粉
Braised meat ball in dill cream sauce 刁草忌廉汁燴肉丸
Wok-fried broccoli with garlic 蒜茸炒西蘭花
Fried rice in Yangzhou style 揚州炒飯

DESSERTS 甜品

Black forest cream cake 黑森林蛋糕
Strawberry cream cake 士多啤梨忌廉蛋糕
Fruit jelly 雜果啫喱
Malaysian layered pudding 馬來千層糕
Assorted cupcakes 雜錦杯仔蛋糕
Mini doughnuts 迷你甜甜圈
Mini marshmallow 迷你綿花糖
Chocolate bean 朱古力豆
Ice cream cups (Nestle) 雀巢雪糕杯

為客人的健康著想,如閣下或其他賓客對任何食物有過敏反應,請與宴會部聯絡。

Please inform our Catering Department of any food related allergies as your well-being and comfort are our greatest concern.

由於價格變動及食材供應關係,香港黃金海岸酒店保留修改以上價錢及菜單之權利。

Hong Kong Gold Coast Hotel reserves the right to alter the above prices and package offers, subject to market price fluctuations and availability.

Hong Kong Gold Coast Hotel
1 Castle Peak Road, Hong Kong

香港黃金海岸酒店 香港青山公路一號

www.goldcoasthotel.com.hk



2023 童 樂 生 日 會 下 午 茶 自 助 餐 菜 單 A 2023 Children's Birthday Party Tea Buffet Menu A

APPETIZERS AND SALAD 頭盤及沙律

Stuffed egg with tuna fish mousse 吞拿魚慕絲釀蛋

Pineapple-cherry tomato-mozzarella skewer 菠蘿車厘茄蕃茄水牛芝士串

Shrimps and mango cocktail in mini tart shell 迷你芒果蝦撻

Assorted sushi and Maki rolls 日式壽司及卷物

Snacks compartment box (shrimp sticks, seaweed, peas & gala cracker)

小食盒 (蝦條、紫菜、芥末青豆及加拿餅乾)

Russian fruit cocktail 俄羅斯雜果沙律

Potato salad in American style 美式薯仔沙律

Apple and chicken sausage salad 蘋果雞肉腸沙律

SANDWICHES 三文治

Chicken salad in mini croissants 迷你雞肉沙律牛角包

Mini chopped eggs and chives open-face sandwiches 迷你香蔥碎蛋開面三文治

HOT SELECTION 熱盤

Mini beef burgers 迷你漢堡包

Cheese sausages on baked beans 芝士腸配焗豆

Chicken nugget and smiley fries potato 雞寶拼哈哈薯

Mini spring rolls 迷你春卷 Hawaiian pizza 夏威夷薄餅

Baked mac and cheese 芝士焗通心粉

Baked butter broccoli and cauliflower with almond 牛油杏仁片焗西蘭花及椰菜花

DESSERTS 甜品

Mini cupcakes 迷你杯仔蛋糕

Marshmallows and puff in chocolate dip 棉花糖及泡芙配朱古力醬

Fruit jelly in glass 雜果啫喱杯

Chocolate mousse in crepe triangle 朱古力慕絲斑戟

Mini mixed berry tart 迷你雜莓撻 Assorted cookies 雜錦曲奇餅 Fresh fruits platter 鮮果拼盤

Ice cream cups (Nestle) 雀巢雪糕杯

為客人的健康著想,如閣下或其他賓客對任何食物有過敏反應,請與宴會部聯絡。

Please inform our Catering Department of any food related allergies as your well-being and comfort are our greatest concern. 由於價格變動及食材供應關係,香港黃金海岸酒店保留修改以上價錢及菜單之權利。

Hong Kong Gold Coast Hotel reserves the right to alter the above prices and package offers, subject to market price fluctuations and availability.

Hong Kong Gold Coast Hotel 1 Castle Peak Road, Hong Kong 香港黃金海岸酒店 香港青山公路一號 www.goldcoasthotel.com.hk



2023 童 樂 生 日 會 下 午 茶 自 助 餐 菜 單 B 2023 Children's Birthday Party Tea Buffet Menu B

APPETIZERS AND SALAD 頭盤及沙律

German mushroom cold cut 德國蘑菇凍肉拼盤

Japanese crabmeat and mango cocktail in mini tart shell 日式蟹柳芒果迷你撻

Italian vegetable antipasto platter 意式素菜拼盤

Assorted sushi and Maki rolls 日式壽司及卷物

Snacks compartment box (shrimp sticks, seaweed, peas & gala cracker)

小食盒 (蝦條、紫菜、芥末青豆及加拿餅乾)

Russian fruit cocktail 俄羅斯雜果沙律

Iceberg lettuces with carrot julienne 美國生菜甘筍絲沙律

Pumpkin salad 南瓜沙律

SANDWICHES 三文治

Mini chopped eggs and chives open-face sandwiches 迷你香蔥碎蛋開面三文治Mini tuna sandwich cubes 迷你吞拿魚三文治方塊

HOT SELECTION 熱盤

Penne pasta tossed with salmon and vegetables in olive oil 欖油雜菜三文魚長通粉

Broccoli au gratin 芝士焗西蘭花

Assorted vegetable pizza 雜菜薄餅

Chicken nugget and smiley fries potato 雞寶拼哈哈薯

Honey sausages on creamed corns stew 蜜糖香腸配忌廉粟米

Roasted chicken wings with honey 蜜糖燒雞翼

Mini spring rolls 迷你春卷

DESSERTS 甜品

Chocolate cake cubes 朱古力蛋糕方塊

Marshmallows and puff in chocolate dip 棉花糖及泡芙配朱古力醬

Fruit jelly in glass with carnation milk 雜果啫喱杯配花奶

Chocolate mousse in crepe triangle 朱古力慕絲斑戟

Crème caramel custard 焦糖吉士布甸

Assorted cookies 雜錦曲奇餅

Fresh fruits platter 鮮果拼盤

Ice cream cups (Nestle) 雀巢雪糕杯

為客人的健康著想,如閣下或其他賓客對任何食物有過敏反應,請與宴會部聯絡。

Please inform our Catering Department of any food related allergies as your well-being and comfort are our greatest concern.

由於價格變動及食材供應關係,香港黃金海岸酒店保留修改以上價錢及菜單之權利。

Hong Kong Gold Coast Hotel reserves the right to alter the above prices and package offers, subject to market price fluctuations and availability.

Hong Kong Gold Coast Hotel

1 Castle Peak Road, Hong Kong

香港黃金海岸酒店 香港青山公路一號

www.goldcoasthotel.com.hk